

Malterdinger Mitteilungen



Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Malterdingen

24. Jahrgang

DONNERSTAG, den 23. Mai 2013

Nummer 21



Zum Feierabendhock

im Rathaus-Innenhof
am Freitag, den 31. Mai 2013 von

17.00 Uhr bis ca. 22.00 Uhr
laden wir alle von nah und fern recht herzlich ein,
bei einem Glas Weizen vom Fass* oder einem
Steak/Würstchen vom Grill
sich auf das Wochenende einzustimmen.



*selbstverständlich bieten wir auch weitere Getränke an,
z.B. Wein und alkoholfreie Getränke

Bei hoffentlich schönem Wetter
freut sich auf Ihr Kommen
die Narrenzunft Käppeli-Baschi Malterdingen e.V.

Amtliche Bekanntmachungen

Geänderter Redaktionsschluss!

Für KW 22 ist bereits am Montag, 27. Mai 2013 um 12:00 Uhr
Redaktionsschluss!

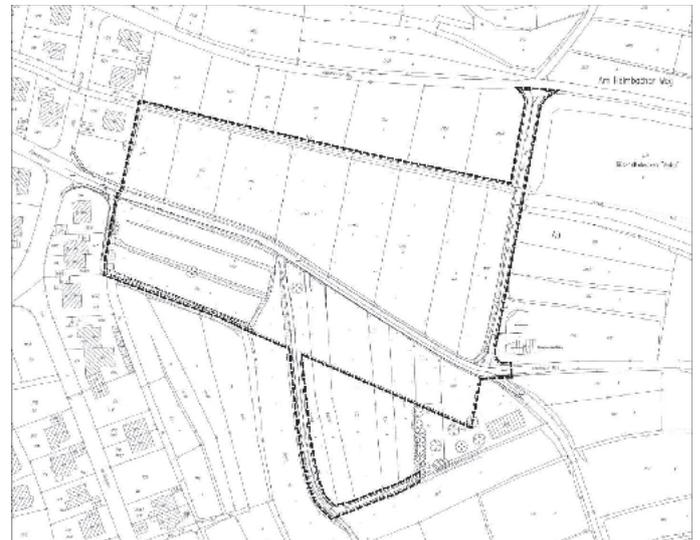
Öffentliche Bekanntmachung Inkrafttreten des Bebauungsplanes "Autal" der Gemeinde Malterdingen

Der Gemeinderat der Gemeinde Malterdingen hat am 14. Mai 2013
in öffentlicher Sitzung den Bebauungsplan "Autal" nach § 10 Bau-
gesetzbuch (BauGB) und die zusammen mit dem Bebauungsplan
aufgestellten Örtlichen Bauvorschriften als jeweils selbstständige
Satzung beschlossen.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes erstreckt sich am östli-
chen Ortsrand der Gemeinde, beidseits der Verlängerung der ‚Fah-
nengasse‘. Begrenzt wird der Geltungsbereich im

- Norden durch den nördlichen Gewässerrand des „Aubach“ bzw.
den ‚Heimbach Weg‘,
- Osten durch den Dammweg des Hochwasserrückhaltebeckens
„Autal“, die Traubenannahme sowie das landwirtschaftliche Ge-
bäude südlich des ‚Landecker Weg‘,
- Süden durch den Geländeversatz südlich des Wirtschaftswegs,
- Westen durch den bestehenden Ortsrand entlang der ‚Hebelstra-
ße‘.

Die Abgrenzung des Planbereichs ist aus nachfolgendem Über-
sichtsplan ersichtlich:



Maßgebend ist der Lageplan des Bebauungsplanes in der Fassung
vom 7. Mai 2013.

Der Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften "Autal" treten mit dieser Bekanntmachung in Kraft (§ 10 Abs. 3 BauGB).

Der Bebauungsplan kann einschließlich seiner Begründung (mit
Umweltbericht) sowie der zusammenfassenden Erklärung nach
§ 10 Abs. 4 BauGB beim Bürgermeisteramt, 79364 Malterdingen,
Hauptstr. 18, Zimmer 8, während den üblichen Dienststunden einge-
sehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan einsehen und
über seinen Inhalt Auskunft verlangen.

Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30
Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr (während den Sommerferien 14.30 - 17.00 Uhr)
Öffnungszeiten der Bücherei: dienstags, 16.00 - 18.30 Uhr und freitags, 14.30 - 18.30 Uhr
Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.malterdingen.de

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt e-mail. bgm@malterdingen.de	9111-15	Gewerbeamt Liegenschaften Gutachterausschuss	Martin Klomfaß	9111-19
Rechnungsamt,	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9111-21
Friedhofsverwaltung Steueramt	Stefan Engler	9111-12	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Gemeindekasse	Rita Wickersheim	9111-13	Gemeindebauhof		4070 oder Günter Hirsch 0172/ 282 5195 Bernd Ehret 0172/ 282 5196
Einwohnermeldeamt Paßamt	Nicole Henselmann	9111-14	Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627 Fax: 07641/933174
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	(telefonisch erreichbar:	Dienstag, 7:00 bis 8.00 Uhr Donnerstag, 17:00 bis 18:00 Uhr	
Hauptamt, Bauamt,	Heinz Leonhardt	9111-18			

Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen	0800/3629477	Gasversorgung ab sofort: Badenova AG & Co. KG,	
Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0172/2825195 0160/91989352	Entstörungsnummer:	01802/767767

Notruftafel

Polizei	110	der AWO Kenzingen	4495
Polizeiposten Kenzingen	9291-0	Beratung und Info:	
Polizeirevier Emmendingen	07641/5820	Montag bis Freitag, 8.00 bis 12.00 Uhr	
Feuerwehr/Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112	Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147	Hindenburgstr. 38a,	07641/14 84
Krankentransport	19222	Fax:	07641/5 57 07
Giftnotrufzentrale	0761/2704361	Geschäftsleitung:	Gabi Bürklin
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181	Pflegedienstleitung:	Monika Lopez Sanchez
Pfarrämter:		Zuständige Pflegekraft:	Gisela Brunner, Elisabeth Trepesch
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286	Notrufnummer:	0176/14 84 01 10
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344	In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.	
Notdienst Rechtsanwälte Freiburger Anwaltverein	0761/72773	Apothekennotdienst: Samstag, 25. Mai 2013 Mithras-Apotheke, Riegel, Hauptstr. 16, 07642/78 20	
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	01805/19292-320	Sonntag, 26. Mai 2013 St. Blasius-Apotheke, Wyhl am Kaiserstuhl, Hauptstr. 16, 07642/7183	
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70		
Frauen-Notruf	07641/932555		
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmingen	07641/9335890	Tierärztlicher Sonntagsdienst: Sonntag, 26. Mai 2013 Dr. Kissel, Kenzingen, Offenburger Str. 23, 07644/559 (nur Großtiere)	
Erstsprechstunden Mi. 16.00-17.00 und Do. 11.00-12.00 Uhr			
Mobiler Sozialer Dienst			

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen
Anzeigen können aufgegeben werden unter bgm-sekretariat@malterdingen.de.
Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen
Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Anton Stähle Druck: Primo-Verlagsdruck, 78328 Stockach-Hindelschwang, Postfach 2227,
Telefon 07771/9317-0, Telefax 07771/93 17 40

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39 - 42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 - 3 und Abs. 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes oder aber nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlicher Mangel des Abwägungsvorganges nur beachtlich werden, wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Rechtsvorschriften oder den Mangel des Abwägungsvorganges begründen soll, ist darzulegen.

Nach § 4 Abs. 4 Gemeindeordnung für Baden-Württemberg gilt der Bebauungsplan – sofern er unter der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung oder aufgrund der Gemeindeordnung ergangenen Bestimmungen zustande gekommen ist – ein Jahr nach dieser Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung des Bebauungsplanes verletzt worden sind,

2. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 43 Gemeindeordnung wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat, oder wenn innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Malterdingen, 23. Mai 2013
gez. Bußhardt, Bürgermeister

Erste Ergebnisse des Zensus 2011 am 31. Mai 2013 ab 11 Uhr verfügbar

Der bundesweite Termin für die Veröffentlichung der ersten Ergebnisse des Zensus 2011 steht fest: Am Freitag, **31. Mai 2013 um 11.00 Uhr** gibt das Statistische Landesamt die **Einwohnerzahlen zum Stichtag 9. Mai 2011** für Baden-Württemberg sowie erste Ergebnisse aus der Haushaltebefragung auf Stichprobenbasis und der Gebäude- und Wohnungszählung im Rahmen einer Pressekonferenz in Stuttgart bekannt. Die Informationen werden zeitgleich zur Pressenkonferenz online unter www.statistikbw.de eingestellt werden. Damit liegen für das Land Baden-Württemberg und alle Gemeinden erstmals nach der Volkszählung in Deutschland 1987 vielfältige und aktualisierte Informationen vor. Zu den wichtigsten Ergebnissen des Zensus gehören u.a. die Feststellung der Einwohnerzahlen mit weiteren Daten zur demografischen Struktur der Bevölkerung, zum Migrationshintergrund oder zur Religionszugehörigkeit. Aus der Gebäude- und Wohnungszählung (GWZ) wird es auf Gemeindeebene Angaben zum Gebäude- und Wohnungsbestand, zu Eigentumsverhältnissen oder zur durchschnittlichen Wohnungsgröße bzw. Heizungsart geben.

Am 31. Mai 2013 wird auf dem Internetportal www.zensus2011.de der Zugriff auf die Zensusdatenbank freigeschaltet. Hier lassen sich Zensusergebnisse für ganz Deutschland, die Länder sowie auch für die 1 101 Gemeinden in Baden-Württemberg einfach und schnell abrufen. Weitere Zensusergebnisse, insbesondere über Familien- und Haushaltszusammenhänge, werden Anfang 2014 veröffentlicht.

Falls Sie weitere Informationen zu Zensusergebnissen wünschen, stehen Ihnen Ansprechpartner unter der folgenden Nummer zur Verfügung: **Statistisches Landesamt Baden-Württemberg, Projektgruppe Zensus, Tel. 0711 / 641-3044**

Wir gratulieren

zum 85. Geburtstag am 27.05.2013
Frau Frieda Pfadenhauer, Birkenweg 5

zum 50. Ehejubiläum am 28.05.2013
Eheleute Christel und Heinz Werner Menzel,
Hauptstraße 130 A



Die Gemeinde gratuliert den Jubilaren herzlich.

Wir wünschen ihnen für das neue Lebensjahr Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.

Hartwig Bußhardt
Bürgermeister

Bücherei



Gemeindebücherei Malterdingen

Öffnungszeiten:

dienstags 16.00 - 18.30 Uhr
freitags 14.30 - 18.30 Uhr

Bücherei Malterdingen
Elke Fellmann
Hauptstr. 18
Tel: 911121
buecherei@malterdingen.de

Die Bücherei hat während der Pfingstferien geschlossen.
Letzter Ausleihtag ist Freitag, der 17. Mai 2013.

Am Dienstag, den **4. Juni 2013** hat die Bücherei **wieder geöffnet**.

Englisch in der Bücherei

Vorankündigung: nächster Termin: 27.6.2013, 15 – 15.30 Uhr und 15.30 – 16.00 Uhr

DVD gefunden!

Liebe Leser, wer vermisst in seiner heimischen Filmothek den Film „Pat Garrett jagt Billy the Kid“? Die DVD ist zwischen den Büchereibüchern aufgetaucht. Wahrscheinlich ist sie aus einem Buch der Reihe „Die fünf Asse“ (Kinderkrimis im Sportlermilieu) herausgefallen. Abzuholen in der Bücherei zu deren Öffnungszeiten.



www.primo-stockach.de

DER RICHTIGE CODE ZUM DIREKTWERBE-
ERFOLG FÜR HANDEL, HANDWERK UND
GEWERBE.



Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45,
78333 Stockach, Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

Fachverlag für Amts-,
Mittellungs- und Infoblätter
• Individual-Print

Kirchliche Nachrichten



Evang. Kirchengemeinde

Pfarramt, Mönchhof 5
 Sekretärin: Helga Karotsch
 Bürozeiten: Dienstag und Freitag v. 9.00 – 12.00 Uhr
 Tel. 07644-286
 email: pfarramt@ev-kirche-malterdingen.de

Donnerstag, 23. Mai 13

20.00 Uhr Kirchenchorprobe

Freitag, 24. Mai 13

14.00 Uhr Betreuungsgruppe für ältere Mitbürger
 19.00 Uhr Taizegebet
 20.00 Uhr Tanzkreis

Sonntag, 26. Mai 13

9.30 Uhr Gottesdienst mit Taufen

Dienstag, 28. Mai 13

20.00 Uhr Posaunenchorprobe

Freitag, 31. Mai 13

14.00 Uhr Betreuungsgruppe für ältere Mitbürger

Wochenspruch

Heilig, heilig, heilig ist der HERR Zebaoth, alle Lande sind seiner Ehre voll.
 (Jesaja 6, 3)

Pfarrer Röskamp hat Urlaub vom 21.05. – einschl. 24.05.2013.

Die Vertretung in dringenden seelsorglichen Angelegenheiten werden in der Zeit vom 21.05. – einschl. 23.05.2013 von Pfr.i.R. H.H. Schneider, (Tel. 9278889) und Pfr.i.R. K. Broßys (Tel. 07641/9357717) und am 24.05.2013 von Pfr.i.R. W. Jahn (Tel. 9290395) übernommen.

Tauftermine für das 2013

An folgenden Sonntagen sind Taufen im Gottesdienst möglich:
 4. Aug., 20. Okt.
 Die Anmeldung zur Taufe erbitten wir spätestens 4 Wochen vor dem gewünschten Tauftermin im Pfarramt (Tel. 286).

Seniorenausflug am 6. Juni 2013

Die Senioren unserer Gemeinde sind am Donnerstag, 6. Juni, mit dem Bus unterwegs (Landschaft beschauen vom Bus aus, fröhliches Beisammensein, Einkehr). Abfahrt ist um 12.30 Uhr. Zustiegmöglichkeit beim Rathaus, Rebstock, Fabrik und Im Spötzingen.

Anmeldung für den neuen Konfirmanden-Kurs

Am 18. Juni 2013, um 19.00 Uhr können alle Jugendlichen, die bis zum Sommer 2014 14 Jahre alt werden, sich gemeinsam mit ihren Eltern im Gemeindehaus zum neuen Konfi-Kurs anmelden. Willkommen sind auch Jugendliche, die noch nicht getauft sind, die aber erfahren möchten, worum es im christlichen Glauben geht. Der Konfirmanden-Kurs startet nach den Sommerferien. Die Konfirmation wird am Sonntag Kantate, 18.05.2014, sein. Zur Anmeldung soll eine Taufbescheinigung mitgebracht werden (befindet sich in der Regel im Stammbuch), außerdem ein bisschen Neugier und ein paar Minuten Zeit.

KIRCHE ERLEBEN



HECKLINGEN/MALTERDINGEN

Kath. Pfarrgemeinde St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Pfarrbüro St. Andreas,
 Dorfstraße 3, 79341 Hecklingen
 Sekretärin: Annette Wild
 Tel.: 07644 344
 Mail: hecklingen @kath-kenzingen.de

Die Öffnungszeiten des Pfarrbüro Hecklingen:
 Dienstag 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und
 Freitag, 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr.
 www.kath-kenzingen.de

Samstag, 25. Mai 2013

Nordweil

19:00 Hl. Messe

Sonntag, 26. Mai 2013 - DREIFALTIGKEITSSONNTAG

Kenzingen

10:00 Hl. Messe

Hecklingen

08:30 Hl. Messe

18:30 Rosenkranz

19:00 Maiandacht mitgestaltet vom Männergesangsverein Lichtenneck

Dienstag, 28. Mai 2013

Kenzingen

10:30 Hl. Messe im Kreisseniozentrum St. Maximilian Kolbe

Hecklingen

18:30 Rosenkranz

19:00 Hl. Messe

Donnerstag, 30. Mai 2013 - FRONLEICHNAM

HOCHFEST DES LEIBES UND BLUTES CHRISTI

Hecklingen

09:30 Feier des Fronleichnamfestes, Eucharistie und Prozession, mitgestaltet vom Kirchenchor und Musikverein

Fronleichnam in Hecklingen

Am 30. Mai werden wir um 9:30 Uhr Fronleichnam feiern. Wir beginnen in der Kirche und werden dann in einer feierlichen Prozession durch das geschmückte Dorf ziehen. Kirchenchor und Musikverein werden den Gottesdienst und die Prozession mitgestalten. Dieses Jahr ist es dem Kirchenchor leidernicht möglich ein Mittagessen anzubieten.

Liebe Autofahrer,

fahrt bitte an Fronleichnam nur in Schrittgeschwindigkeit durch das geschmückte Dorf. Es wäre schade, wenn die Blumenteppeiche und die Dekoration der Straße schon vor der Prozession zerstört würden.

Altenwerk Hecklingen - Seniorennachmittag mit Maitanz

Herzliche Einladung zum Seniorenkaffee am Donnerstag, 23. Mai 2013 ab 15 Uhr im Pfarrheim (Dorfstr. 3, Hecklingen). Es spielen für uns die „4 Oldies“ zum Maitanz auf.

Auf euer Kommen freut sich das Team vom Alterswerk

Nimm Dir Zeit - Gönn Dir Gott!

Wir laden ein zu einem monatlichen „Geistlichen Abend“

... Stille – Gebet – Austausch –...

... Ruhepol und Kraftquelle im Getriebe des Alltags!

Wir treffen uns an einem Abend im Monat für eine Stunde zu: Abendlob, Stille/Meditation, Zeit zum Nachdenken und Bibelgespräch.

Am Mittwoch, 5. Juni, 31. Juli und 28. August 2013 um 19.30 Uhr in St. Laurentius Kenzingen in der Krypta (Eingang auf der rechten Kirchenseite)



Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

Donnerstag, 23.05.2013

19.30 Uhr Bibelstunde

Samstag, 25.05.2013

20.00 Uhr EC-Jugendbund für alle ab 16 Jahren

Sonntag, 26.05.2013

14.00 Uhr Gottesdienst

Kontakt: Gerhard Stein, Telefon: 07644/930656



Du hast uns gerade noch gefehlt!

Wir, vom EC-Kreisverband Südbaden bieten auch dieses Jahr wieder eine Sommerfreizeit an.

Dieses Jahr soll es zwei Wochen **03.08. - 17.08.2013** in die Toskana in Italien gehen. Wenn du Lust auf eine geniale Zeit mit ca. 40 anderen Teens aus Südbaden hast, du motiviert bist für Spiele, Spaß, Action und fette Bibel-Meetings und noch dazu zwischen 13 und 18 Jahren bist, dann bist du bei uns genau richtig!

Für 495 € kannst du zwei unvergessliche Wochen erleben – Geschwister bezahlen je 475 €.

Interesse?

Dann melde dich einfach bei mir für nähere Infos:

Ellena Grafmüller

Tel. 0176/ 323 900 85; E-Mail elli_9911@web.de



TEENKREIS – geht zur -TEENNIGHT – Freitag, 28. Juni 2013

Eine ganze Nacht lang drehen wir voll auf und bieten für alle Teens ab 13 Jahren ein Nonstop-Hammer-Programm von 22:00 – 8:30 Uhr.

Gemeinsam wollen wir nämlich auch dieses Jahr zur EC-Teennight auf dem Dobel fahren.

In dieser Nacht gibt's:

...was auf die Ohren: Message, Seminare über Gott und dein Leben, Band, Time of praise...

...was für den Bauch: lecker Essen, Bistro, Poolbar, Mega-Brunch,...

...was für die Augen: Kreativ-Labor, Friseur, fette Bühne,...

...was für den ganzen Körper: Workshops, Sport, verrückte Aktionen, Thermalbad,...

...was für die Gemeinschaft: 1000 andere Leute treffen, gemeinsam Gott feiern,...

...und auf jeden Fall keinen Schlaf!

Infos und Anmeldung bei Markus Friedel (Markus.Friedel@lvg.org // 07644-2199911)

Vereinsmitteilungen

Liebe Malterdinger Mitbürger,

wegen unserer Veranstaltung am 31. Mai 2013 kommt es zu folgenden verkehrsrechtlichen Einschränkungen:

31-05-2013

Sperrung der Hauptstraße im Bereich vom Rathaus bis Torhiesle in der Zeit von 17.00 Uhr bis 24.00 Uhr.

Wir bitten Sie, Ihre PKW's außerhalb von diesem Bereich abzustellen

Wir hoffen auf Ihr Verständnis und wünschen uns einen reibungslosen Ablauf unserer Veranstaltungen.



Musikverein Malterdingen

Musikalische Früherziehung in Malterdingen

Der Musikverein bietet in Kooperation mit der Musikschule Emmendingen Musikalische Früherziehung an. Die Musikalische Früherziehung soll auf spielerische Art und Weise die musikalischen Fähigkeiten des Kindes wecken und das Kind in seiner Gesamtheit fördern. Natürlich soll dabei auch der Spaß nicht zu kurz kommen. Die Früherziehung dauert in der Regel 2-3 Jahre, danach ist Blockflötenunterricht bei uns möglich.

Ab 1. Juli starten die neuen Kurse. Es sind Plätze für 4-5 jährige Kinder sowie für 5-6 jährige Kinder frei. Unterrichtstag ist der Donnerstag, um 14 Uhr bzw. um 14.45 Uhr (Unterrichtsdauer 45 Minuten).

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an die Musikschule Emmendingen, Tel. 07641 52565 oder an Kerstin Glur, Tel. 07644 6293 (AB).

Vorankündigung: Am **Samstag, 22. Juni ab 17.00 Uhr** findet unser diesjähriger **Vorspielnachmittag** bei der Turnhalle statt. Sie hören Vorträge der Früherziehungskinder, der Blockflötenkinder sowie Einzel- und Gruppenvorträge unserer Jungmusiker. Anschließend spielt unser Jugendorchester.

Wer sich über unsere Ausbildungsangebote informieren möchte, ist herzlich eingeladen.



Sportverein Malterdingen

SV Burkheim - SG Hecklingen/Malterdingen 3:1 (1:1)

Aufstellung SG: Max Müller, Christian Striegel, Marco Huber, Christian Binkert, Stefan Huber (60 min Felix Senn), Timo Zehnle, Dominik Dages, Florian Romeike, Fabian Strittmatter (46 min Mohamed Omeirat), Hannes Mühleemann, Ingo Mühleemann (69 min Maximilian Christ)

Tore : 0:1 20 min Timo Zehnle, 1:1 35 min, 2:1 63 min, 3:1 78 min

Zuschauer: ca 120

Niederlage am Kaiserstuhl

Am vergangenen Samstag trat die Kraskovic Elf beim Tabellennachbarn in Burkheim an. Die Startelf so ziemlich das jüngste seit langer Zeit, darunter mit Dominik Dages und Timo Zehnle auch zwei A-Jugend Spieler. Das Team trat gewohnt selbstbewusst auf gegen einen Gegner der aber durchaus zeigte warum er jüngst fleissig punktete und in Hälfte eins durchaus ein paar gute Kombinationen mit seinen technisch versierten Spielern zeigte. Die SG aber ebenfalls zielstrebig nach vorne unterwegs, meist über die Schaltzentrale Romeike und Strittmatter. Als Romeike den Ball auf Dominik Dages durchspielte lupfte der den Ball zum vermeintlichen 1:0 ins Tor, leider piff der Schiedsrichter diese Tor aber wege vermeintlichem Abseits zurück, eine sehr fragwürdige Entscheidung.

Kurz später war es dann aber soweit, Fabian Strittmatter steckte toll durch auf Youngster Zehnle, welcher Richtung Tor zog und in seinem ersten Spiel bei den Aktiven gleich seine erste Bude machte. Sein strammer Rechtsschuss ging unhaltbar in die lange Ecke. Den Gastgebern gelang aber nach einer guten halben Stunde der nicht unverdiente Ausgleichstreffer. Nach einer langgezogenen Flanke von rechts war man etwas schlafmützig im Defensivverhalten und der aufgerückte Burkheimer Spieler konnte freistehend per Kopfball gegen die Laufrichtung des Keepers in die lange Ecke ausgleichen. Mit diesem Remis ging es dann auch in die Pause. Die SG musste verletzungsbedingt wechseln, der gut aufgelegte Strittmatter blieb nach einen Schlag auf das Knie in der Kabine, für ihn kam Routinier Omairat in die Partie.

Nach dem Wechsel wurde das Spiel dann insgesamt schwächer, die sehr aggressiv agierende Gastgeber meist mit langen Bällen, welche ihr Mittelstürmer gut verarbeitete und das Gästeteam durchaus vor das ein oder andere Problem stellte, in der erneut anders aufgestellten Defensive. Die Führung für die Heimmannschaft dann Mitte der zweiten Halbzeit. Ein etwas glücklicher Freistoßpfiß hierfür die Vorlage. Dieser wurde von deren Spielmacher schön über die Mauer gelupft in die kurze Ecke. Danach versuchte die SG alles wieder auszugleichen, allerdings war es nicht mehr so durchdacht wie noch in Hälfte 1. Trotzdem ergaben sich die Möglichkeiten, aber sowohl Mühleemann als auch Zehnle verzogen. Die Entscheidung dann nach einem langen Ball, man spielte auf Abseits, was misslang und Keeper Müller kam ebenfalls einen Schritt zu spät gegen den auf ihn zulaufenden Gästestürmer, dieser konnte dann den Ball ins leere Tor einschieben. Danach wurde es nochmal hektisch, nicht ganz unschuldig hierbei der Unparteiische mit der ein oder anderen fragwürdigen Entscheidung. Am Ergebnis änderte dies aber nichts mehr, nach zuletzt 6 Spielen ohne Niederlage wieder ein punktloser Spieltag, welche das Team aber nicht umwerfen wird, denn aktuell fehlen doch einige Stammkräfte, was man am Ende ein wenig merkte, es standen beim Schlusspfiß 4 noch in der A-Jugend spielberechtigte Jungs auf dem Platz, die aber ihre Sache gut machten und zeigen das viel Potential vorhanden ist. Nun gilt es nochmal einen Sieg zu Hause gegen Endingen nachzulegen um den Abstand auf diese zu vergrößern.

Die Zweite gewann ihr Auswärtsspiel mit sehr viel Mühe nach sehr durchwachsener Leistung gegen einen Gegner der am Ende stehend k.o. war nach 0:1 Rückstand noch mit 2:1 Toren durch ein Kopfballtor von Jonas Henselmann und einen Foulelfmeter von Sebastian Meier. Hat damit weiter immerhin noch theoretische Chancen auf den Meistertitel, hierfür braucht es aber zwei eigene Siege und einen Ausrutscher von Bahlingen III.

Sonntag, den 26.5. 2013

SG Hecklingen/Malterdingen II - SV Endingen III, 13.00 Uhr

SG Hecklingen/Malterdingen I - SV Endingen II, 15.00 Uhr



FREIWILLIGE FEUERWEHR MALTERDINGEN

Aktive Wehr

Am **Dienstag, den 28. Mai** findet eine Probe statt.

Wir treffen uns um 20.00 Uhr im Gerätehaus.

Der Kommandant



Die Jugendwarte

Jugendfeuerwehr Malterdingen

Die Mitglieder der Jugendfeuerwehr treffen sich am **Montag, den 27.05.2013, bereits um 17:30 Uhr** am Feuerwehrgerätehaus (in Uniform).

Kino

FILM-Programm der Löwen-Lichtspiele Kenzingen

vom 23.5.13 bis 29.5.2013

Tel. 07644-385

www.Kino-Kenzingen.de

Do bis Die 15,30h

Mi 15,30+19,45h

23. bis 29.5.

Verlängert...

EPIC - Verborgenes Königreich - 3D - o.A. - 105 min - 2. Wo

Ein großer Familien-Film in bekannter, guter Qualität ...

So 13,30h

26.5.

EPIC - Verborgenes Königreich - 2D - o.A. - 105 min - 2. Wo

Auch in 2 D ein toller Familien-Film...

****NEU**

Do bis Mo 20,15h

Die 18,15h

23. bis 28.5.

BUNDESSTART Ausgezeichnet mit dem „Golden Bären 2013 – Bester Film“

MUTTER und SOHN -12- 112 min

Cornelia, eine erfolgreiche Architektin, klammert sich mit erdrückender Mutterliebe an ihren erwachsenen Sohn. Als dieser einen Verkehrsunfall verschuldet, will sie ihn freikaufen, koste es was es wolle... **(Achtung Keine Verlängerung!)**

****NEU**

Do bis So+Mi 18,00h

23. bis 26.+29.5.

Die Filmemacher Christian Wüstenberg und Silke Schranz schufen wieder einen sehr beeindruckenden Doku-Film

DIE OSTSEE VON OBEN - o.A. - 85 min

und nur von oben. Entlang der deutschen Ostseeküste von Flensburg bis nach Usedom...

****NEU**

Do+Sa+Die 20,30h
23.+25.+28.5.

Der neue Film von Marc Rothemund... Ein Thema der Zeit...

HEUTE BIN ICH BLOND -12- 110 min

Gerade Anfang Zwanzig und schon Krebskrank: So ging es der Hol-
länderin Sophie van der Stap, deren Buch ein großer Erfolg war.
In dieser Verfilmung beweist der Regisseur ein großes Gespür für
Leben und Leid von jungen Menschen und vor allem die Lust am
Leben...

****NEU**

Mo 18,15h
Die 20,00h

Dieser Film nimmt sich Zeit zum Schauen-Hören-Wahrnehmen und
Versenken...

SAGRADA – Das Wunder der Schöpfung - o.A. - 93 min

Die Sagrada Família in Barcelona ist ein einzigartiges, faszinieren-
des Bauprojekt mit einem genialen, einst umstrittenen Vater – Antoni
Gaudí.

Die Biografie dieses Bauwerkes – seit 1882 im Bau - bildet den Aus-
gangspunkt dieses Filmes.

****NEU**

Fr+So+Mo 20,30h
24.+26.+27.5.

Tom Schilling – Ulrich Noethen – Michael Gwisdek in

OH BOY -12- 88 min

Niko ist Ende zwanzig und hat vor einiger Zeit seinem Studium ade-
gesagt. Seitdem lebt er in den Tag hinein und wundert sich über die
Menschen in seiner Umgebung. Als sein Vater (Ulrich Noethen) ihm
den Geldhahn zudreht, kommt es zu einem Umdenken.

Mo+Die 18,15h
27.+28.5.

Wotan Milke Möhring in dem Film von André Erkau

DAS LEBEN IST NICHTS FÜR FEIGLINGE -12- 98 min -

„bes.wertv.“ - 3. Wo

Sa+So+Mi 18,00h
25.+26.+29.5.

Martina Gedeck und Jeremy Irons in der Literatur-Verfilmung nach
Pascal Mercier

NACHTZUG NACH LISSABON -12- 112min - „bes. wertvoll“ -

8. Wo.

Do 16,00h
Fr 18,00h

23.+24.5.

Eine tolle Horror-Persiflage...

SCARY MOVIE 5 -12- 86 min - 2. Wo

Fr+Die 16,00h
So 14,00h

24.+26.+28.

Bestseller-Verfilmung nach Kerstin Gier...

RUBINROT -12- 122 min - 4. Wo

Eine gut gelungene Fantasy-Geschichte

Sa+So+Mo+Mi 16,00h
25.+26.+27.+29.5.

Ein Film für Pferdeliebhaber...

OSTWIND - o.A. - 100 min - bes. wertvoll - 6. Wo

Änderungen vorbehalten

Sonstiges

Landratsamt Emmendingen – Presse- und Europastelle

„Tag der offenen Gartentür“: Termine 2013 im Überblick

Im Juni beginnt wieder die Veranstaltungsreihe „Tag der offenen
Gartentür“. Bis Mitte September können 15 verschiedene Gärten im
Landkreis bei freiem Eintritt besichtigt werden. Der „Tag der offenen
Gartentür“ ist eine Veranstaltung des Landkreises Emmendingen,
Schirmherr ist Landrat Hanno Hurth. Die Gärten können an den
nachfolgend genannten Tagen besichtigt werden, sie sind für die
Öffentlichkeit jedoch nur an diesem Tag und zu den angegebenen
Zeiten geöffnet. Das Betreten der Gärten erfolgt auf eigene Gefahr.
Eine Übersicht mit allen Terminen 2013 und einer näheren Beschrei-
bung der Gärten mit Hinweisen für Anfahrt und Parken gibt's im In-
ternet unter www.landkreis-emmendingen.de und in einem gelben
Falblatt, das in allen Rathäusern und an der Infotheke im Landrat-
samt ausliegt.

Die Termine 2013 auf einen Blick.

Freitag, 7. Juni

Sylvia Hämmerle, Merklinstraße 17, Waldkirch, 13 bis 18 Uhr

Sonntag, 9. Juni

Peter Escher, Wöplinsberg 1, Emmendingen-Mündingen, 10 bis 17
Uhr

Sonntag, 16. Juni

Rita Dauenhauer, Talstraße 12a, Simonswald-Untersimonswald, 11
bis 18 Uhr

Sonntag, 16. Juni

Elvira und Willi Fischer, Altdorfstraße 66, Emmendingen-Kollmars-
reute, 11 bis 18 Uhr

Sonntag, 23. Juni

Antje und Günther Stehlin, Neuweg 37, Rheinhausen-Oberhausen,
11 bis 17 Uhr

Samstag, 6. Juli

Hansjörg Haas, Herrenmühle, Schloßplatz 2, Herbolzheim-Bleich-
heim, 13 bis 18 Uhr

Sonntag, 21. Juli

300 Jahre Nachhaltigkeit im Wald – Wanderung zum wohl ältesten
Baum im Landkreis durch Revierförster Bernd Nold und Försterin
Franziska Hördegen, Beginn 15 Uhr, Dauer ca. 2 Stunden, Treff-
punkt am ehemaligen Gasthaus „Siegelauer Eck“

Sonntag, 21. Juli

Petra Furtner-Althaus und Andreas Althaus, Wittenbachstraße 25,
Elzach, 13 bis 18 Uhr

Sonntag, 28. Juli

Edith Fehrenbach, Uhremacherhof, Dobelberg 1, Winden-Oberwin-
den, 11 bis 18 Uhr

Samstag, 3. August

Ursula Hauber, Niedertal 8, Freiamt, 14 bis 20 Uhr

Samstag, 3. August

Anny und Helmut Hohenstein, Herbolzheim-Tutschfelden,
14 bis 20 Uhr

Sonntag, 4. August

Heike und Lothar Hug, Untertalstraße 14e, Simonswald,
11 bis 17 Uhr

Sonntag, 18. August

Elvira und Willi Fischer, Altdorfstraße 66, Emmendingen-Kollmarsreute, 11 bis 18 Uhr

Sonntag, 18. August

Ulrike und Karl-Martin Schott, Elisabeth Burkhart, Großmatt 3, Kenzingen-Hecklingen, 11 bis 18 Uhr

Samstag, 14. September und Sonntag, 15. September

Thomas Hügler, Köndringer Straße 14, Teningen-Heimbach, Führung: jeweils 14 und 16 Uhr, Dauer jeweils ca. 1,5 Stunden

Sonntag, 15. September

Esther Vögtlin, Römerstraße 21, Riegel, 14 bis 20 Uhr

Landratsamt Emmendingen – Abfallwirtschaft

Entsorgung von mit Buchsbaumzünsler-Raupen befallenem Buchs

Der Buchsbaumzünsler sorgt auch in diesem Jahr für Probleme. Viele Buchspflanzen sind mit den Raupen des Schädling befallen, so dass sie zurückgeschnitten oder ganz entsorgt werden müssen. Um die weitere Verbreitung des Buchsbaumzünslers einzudämmen, kann das befallene Material nicht auf den Grünschnittplätzen des Landkreises abgegeben werden.

Das Landratsamt empfiehlt die folgenden Entsorgungsmöglichkeiten:

- Den Buchs kleingeschnitten in die Restmülltonne oder in einen Müllsack geben. Der Schädling wird bei der späteren Behandlung des Abfalls vernichtet.
- Wenn die Möglichkeit besteht (z. B. im Außenbereich), kann das befallene Material direkt verbrannt werden.
- Grünschnitt von mit Buchsbaumzünsler-Raupen befallenem Gehölz darf nur auf den beiden Kompostplätzen der Fa. ROM in Emmendingen (Denzlinger Straße 49, neben dem Recyclinghof) und in Teningen (Tullastraße 13, beim Recyclinghof) abgegeben werden. Dieser befallene Grünschnitt wird unmittelbar nach der Annahme entsprechend behandelt. Die Platzbetreuer sollten auf das befallene Material hingewiesen werden, damit es gesondert gelagert werden kann.

Öffnungszeiten der ROM-Plätze:

Emmendingen – beim Recyclinghof, Denzlinger Straße 49

Montag, Dienstag und Donnerstag 9 bis 12 Uhr und 15 bis 17 Uhr

Mittwoch 15 bis 19 Uhr, Freitag 9 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr

Samstag 9 bis 14 Uhr

Teningen - beim Recyclinghof, Tullastraße 13,

Montag bis Freitag 9 bis 12 Uhr und 15 bis 17 Uhr

Donnerstag bis 18.30 Uhr, Samstag 8.30 bis 13 Uhr

Landratsamt Emmendingen – Landwirtschaftsamt

Feldbegehung zum Kartoffelbau 2013

Das Landwirtschaftsamt Emmendingen lädt am Dienstag, 4. Juni 2013 in Forchheim zu einer Feldbegehung zum Kartoffelbau ein. Die Veranstaltung erfolgt gemeinsam mit dem Landwirtschaftlichen Beratungsdienst Kartoffeln und LTZ Augustenberg, Außenstelle Donaueschingen. Treffpunkt ist um 17 Uhr beim Gasthaus Adler in Forchheim. Besichtigt werden Praxisschläge mit Speisekartoffeln, Themen der Feldbegehung sind u.a. Qualität und Vermarktung der diesjährigen Ernte. Außerdem werden Anbau- und Pflanzenschutzfragen, Beregnung und Sortenfragen diskutiert. Alle Landwirte sind eingeladen.

Landratsamt Emmendingen – Kreisjugendarbeit

Aufsichtspflicht und rechtliche Grundlagen

Was müssen Jugendleiter bei Freizeiten und Ferienangeboten alles aus rechtlicher Sicht beachten? Darüber informiert die Kreisjugendarbeit des Landratsamtes Emmendingen am Donnerstag, 6. Juni 2013 von 17.30 bis 20.30 Uhr im kleinen Sitzungssaal des Landratsamtes Emmendingen. Sonja Neunzig und Sebastian Heide von der Kreisjugendarbeit des Landratsamtes erläutern die wichtigsten Punkte für Aufsichtspflicht, Haftungsfragen, Jugendschutz, Sexualstrafrecht und Reisevertragsrecht und beantworten Fragen. Eine Anmeldung wird bis 31. Mai 2013 erbeten bei der Kreisjugendarbeit: Telefon 07641 451 333 oder per Mail: kreisjugendarbeit@landkreis-emmendingen.de

Geprüfte Personalfachkaufleute

Der Lehrgang „Geprüfte/r Personalfachkauffrau/-mann“ am IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein in Freiburg startet am 3. Juni 2013 an. Es sind noch wenige Plätze frei.

Die berufsbegleitende Fortbildung wendet sich an Fach- und Führungskräfte in der betrieblichen Personalarbeit, die ihre Kenntnisse verbessern und beruflich weiterkommen wollen.

Von Personalfachkaufleuten werden gute Kommunikations- und Managementkompetenzen erwartet. Sie beherrschen die operativen und administrativen Aufgaben der Personalarbeit im Unternehmen und sind verantwortlich für die Aus- und Weiterbildung. Der Lehrgang „Geprüfte/r Personalfachkauffrau/-mann“ vermittelt unter anderem diese Inhalte: Personalarbeit organisieren und durchführen, Personalarbeit auf Grundlage rechtlicher Bestimmungen, Personalplanung, -marketing und -controlling, Personal- und Organisationsentwicklung.

Näheres, kostenlose Beratung und Informationsmaterial gibt es beim IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Telefon 0761-20260, e-Mail info@ihk-bz.de oder www.ihk-bz.de. Lehrgänge weiterer Bildungsdienstleister unter www.wis.ihk.de



Regelmäßig direkt ins Haus

- › Termine und Veranstaltungstipps
- › Online-Ausgaben zum Blättern auf www.primo-stockach.de
- › Lokal und seriös



Ihr Primo-Mitteilungsblatt – informativ & unterhaltsam



› Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de

Fachverlag für Amts-Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print